

[Text]

and you have to make sure that you ascertain what is included in the price. The building of them is one thing; the building of the pens to house them is something else. The particular training of a highly specialized nature of the individuals demanded to man them is something yet again. What does the \$8 billion include? I guess that is the bottom line of our question, because we do not know and we have not been told.

The Chairman: As Canadians we tend to get a bit mushy about the need to diversify and parcel the jobs out all around the place. DND is not often allowed to spend smart; they end up being told where to place their contracts, and this causes them cost overruns, which we hear about regularly.

Anyway, gentlemen, that was extra to what you came for. We are grateful to you for your representations, and we value your input at any time as we conduct our studies. On behalf of my committee I do thank you for coming this evening.

Colleagues, the meeting is adjourned until 9.30 a.m. Tuesday of next week.

[Translation]

des coûts directs et des coûts indirects quand on parle du programme de sous-marins à propulsion nucléaire, et il faut que vous sachiez ce qui est compris dans le chiffre qu'on vous donne. C'est une chose que de les construire; c'en est une autre que de construire les enclos qui vont les abriter. Et c'est autre chose encore que d'offrir le genre de formation très spécialisée qu'il faut pour être membre de l'équipage d'un sous-marin nucléaire. Qu'est-ce que ces 8 milliards de dollars comprennent au juste? Je pense que c'est cela l'aspect le plus important, puisque nous ne le savons pas et que personne jusqu'ici ne nous l'a dit non plus.

Le président: En tant que Canadiens, nous avons tendance à parler constamment de la nécessité de diversifier et d'offrir des contrats un peu partout. Le ministère de la Défense ne peut souvent pas dépenser ces fonds de la façon la plus judicieuse; très souvent on finit par lui dire à qui il doit donner un contrat, ce qui l'oblige à dépasser son budget, chose assez courante.

Quoiqu'il en soit, cela n'a rien à voir avec le sujet de notre discussion de ce soir. Nous vous sommes d'ailleurs reconnaissants de vos témoignages, et nous attachons beaucoup d'importance à votre opinion lorsque nous faisons ce genre d'étude. Au nom de tous les membres du Comité, je vous remercie d'avoir accepté de comparaître ce soir.

Collègues, la séance est maintenant levée jusqu'à mardi prochain à 9h30.